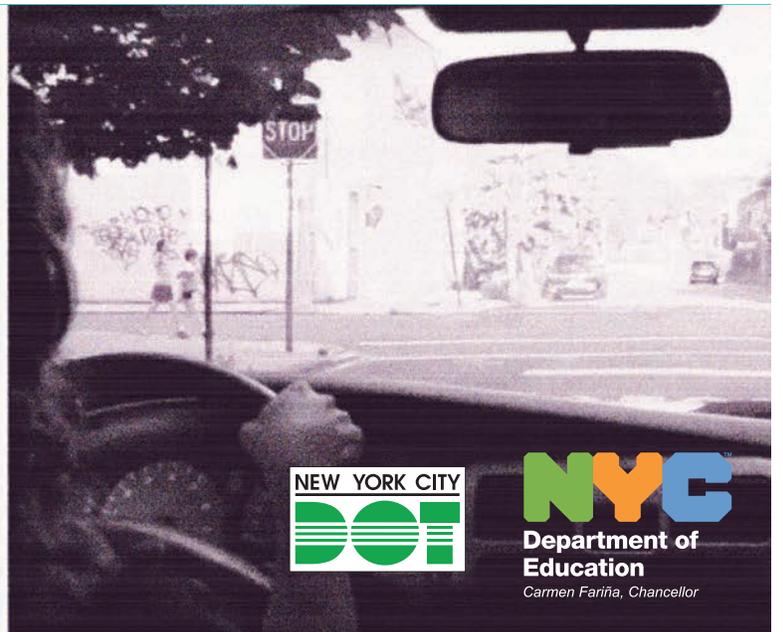


এই পাপাপার  
দিকে করো

শিক্ষার্থীর ওয়ার্কবুক



# প্রিয় পিতামাতা ও অভিভাবক,

প্রতি দিন এক মিলিয়নের বেশী শিশু নিউইয়র্ক শহরের সরকারি স্কুলে, স্কুল থেকে — সেইসাথে লাইব্রেরি, স্কুল পরবর্তী প্রোগ্রাম, খেলাধূলা ও শিল্প সংক্রান্ত কার্যক্রমে — আপনারা যেমন বলে থাকেন — অংশগ্রহণ করতে যাতায়াত করে। এই ভাবে পারাপার করো প্রোগ্রামটি বাড়ন্ত শিশুদের (৪র্থ-৬ষ্ঠ গ্রেডের শিক্ষার্থীরা) যানবাহনগত পরিবেশে সুরক্ষার সাহায্যের জন্য গঠন করা হয়েছে।

নিউইয়র্ক শহর Vision Zero প্রোগ্রামের অধীনে গুরুতর আহত ও মৃত্যুর প্রধান প্রধান কারণ নির্দেশ করতে দৃঢ় কাজ করছে: চালকদের বিপজ্জনক ভাবে গাড়ি চালানো। এর মধ্যে 70 শতাংশ দুর্ঘটনার প্রধান বা সাধারণ কারণ হল এটি। চালকেরা কি করবেন তা আপনি অনুমান করতে পারবেন না কিন্তু কিছু সহজ প্রতিরক্ষা ব্যবস্থা নিলে তা আপনার শিশুদের সুরক্ষার ক্ষেত্রে সাহায্য করবে। আজ, তারা নিউইয়র্ক শহরে শিশুদের আহত হওয়ার সবচেয়ে সাধারণ পরিস্থিতিগুলোর পর্যালোচনা করেছে:

- ✓ রাস্তার সংযোগস্থলে মোড় নিচ্ছে এমন গাড়িগুলো
- ✓ মিড-ব্লক পারাপার
- ✓ থামার চিহ্ন দেওয়া সংযোগস্থল পারাপার

আমরা তাদেরকে তাদের বাড়ির আশেপাশের রাস্তাগুলোতে যে সব লোকেরা সঠিকভাবে এগুলো করছে তা দেখার জন্য আমন্ত্রণ করেছি। অনুগ্রহ করে এই নিরাপত্তার অভ্যাসে তাঁদের অভ্যস্ত করে তুলতে তাদের সঙ্গে কিছুটা সময় দিন।

পরিশেষে, আমরা শিক্ষার্থীদের রাস্তা নিরাপদ রাখতে যুক্ত হওয়ার জন্য আমন্ত্রণ জানিয়েছি। এই ভাবে **পারাপার করো** এর দর্শন হলো “রাস্তার প্রত্যেকেই সম্মান পাওয়ার যোগ্য।” আপনাকে Vision Zero এর চলতে থাকা আলোচনা সভায় অংশগ্রহণ করার জন্য আমন্ত্রণ করা হচ্ছে। আরো তথ্য ও ঘটনা, বিশেষ করে যেখানে আপনার শিশুর স্কুল সেই এলাকা সম্পর্কে উদ্বেগ শেয়ার করতে পারবেন এমন সব ইভেন্ট সম্পর্কে জানতে [nyc.gov/visionzero](http://nyc.gov/visionzero) দেখুন।

Vision Zero শিক্ষা দল  
New York City Department of Transportation  
The New York City Department of Education

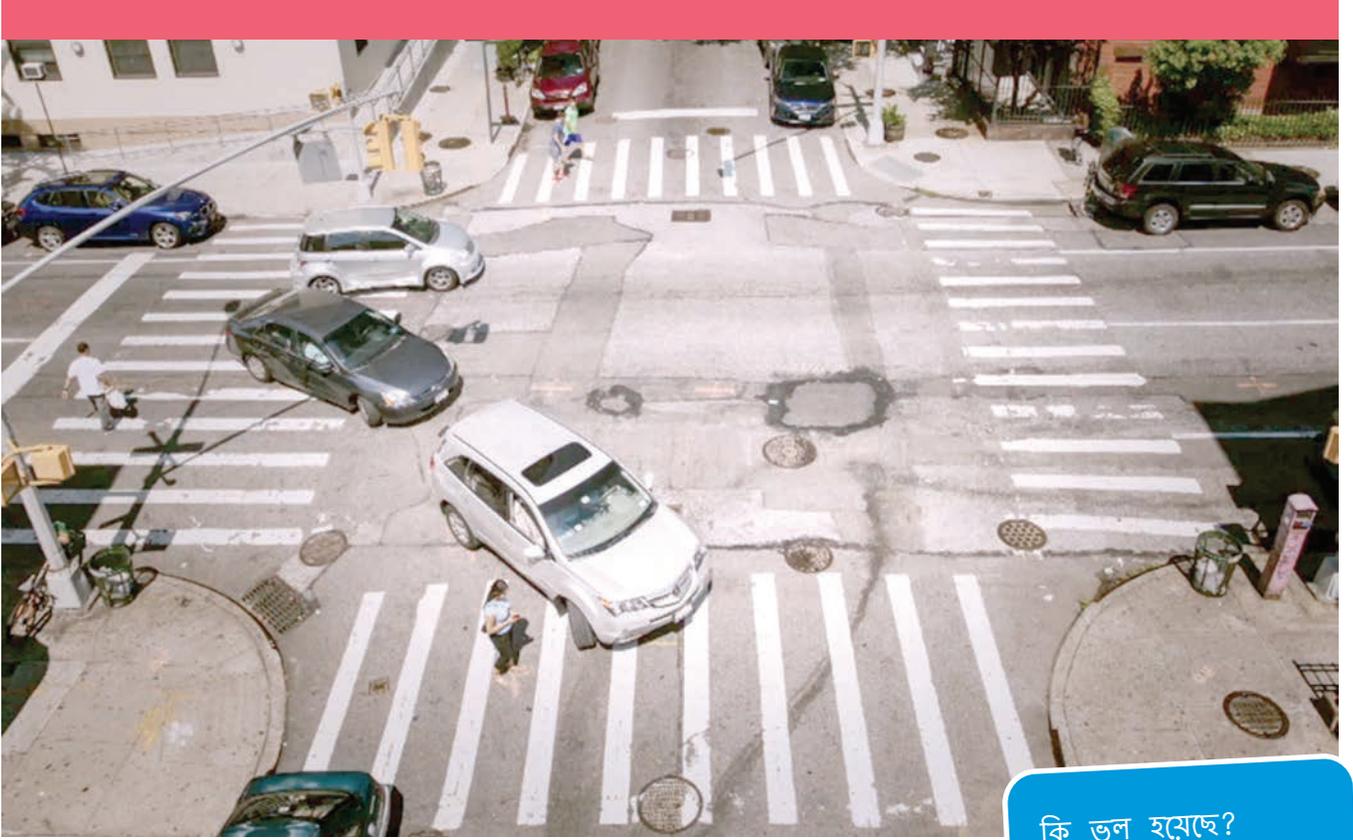


# পরিস্থিতি 1

যখন সিগন্যাল রয়েছে তখন  
তুমি কিভাবে পারাপার করবে?



নিজেকে সুরক্ষিত রাখতে তুমি কী কী করবে? X এবং তীর চিহ্ন দিয়ে চিহ্নিত করো।  
উদাহরণস্বরূপ, মোড়ের আগে যেখানে পথচারীর থামা উচিত সেটিকে X দিয়ে চিহ্নিত করো।



কি ভুল হয়েছে?  
তুমি কি সঠিক করতে  
পারবে?

## টিক দাও!

নিরাপদে রাস্তা পারাপার করার পরামর্শগুলোর তালিকা করো।

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

# পরিস্থিতি 2

মিড-ব্লক কিভাবে  
পারাপার করবে?



কিভাবে নিশ্চিত হবে যে সব দিক ফাঁকা রয়েছে?  
ভিডিওর মতো X এবং তীর চিহ্ন দিয়ে চিহ্নিত করো।



তুমি আলাদা আর  
কী করবে?

## টিক দাও!

নিরাপদে রাস্তা পারাপার করার পরামর্শগুলোর তালিকা করো।

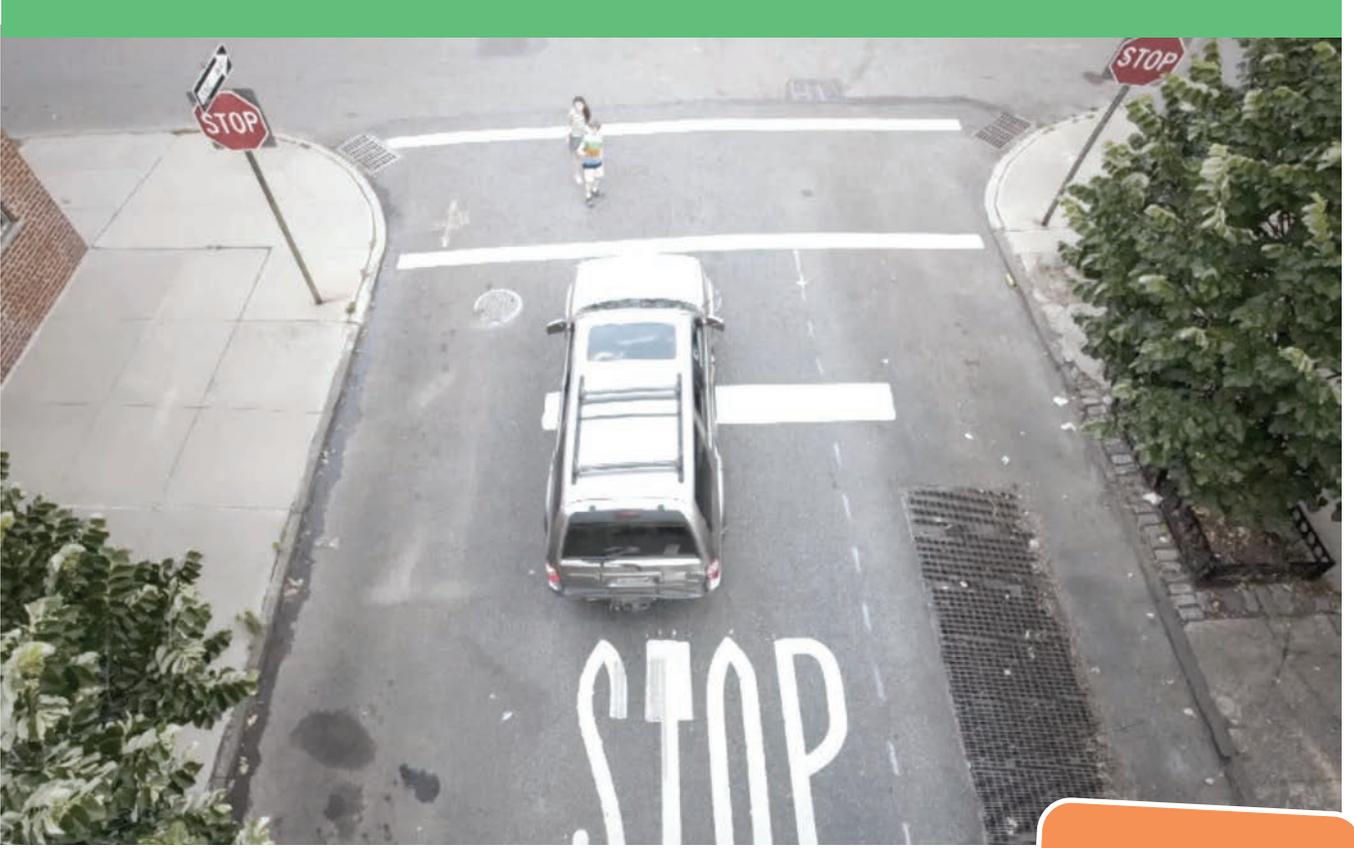
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

# পরিস্থিতি 3

থামুন চিহ্ন দেওয়া স্থান  
কিভাবে পারাপার হবে?



কিভাবে নিশ্চিত হবে যে চালক তোমাকে দেখতে পাচ্ছে?  
ভিডিওর মতো X এবং তীর চিহ্ন দিয়ে চিহ্নিত করো।



টিক দাও!

নিরাপদে রাস্তা পারাপার করার পরামর্শগুলোর তালিকা করো।

কিভাবে রাস্তা চেক  
করব?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# এই দিকে পেরাপার করো

## গানের কথা

রাস্তার সবাই সম্মানের যোগ্য  
তাই রাস্তায় নামার আগে চেক করো  
রাস্তার সবাই সম্মানের যোগ্য  
তাই রাস্তায় নামার আগে চেক করো

Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check  
Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check

গেম আর ফোন এখন রাখো  
তোমার দিকে গাড়ি আসছে কিনা দেখো  
কান খোলা রাখো শোনো শব্দ  
রাস্তায় নিজে সজাগ থাকো

Put your phones and games away  
Look for cars that are turning your way (check)  
Open your ears, listen to those sounds  
In the street keep looking around

রাস্তা পরাপারের আগে  
ডান বাম দেখেছো?  
ড্রাইভারকে জানতে দাও তুমি আছো রাস্তায়  
রাস্তা ফাঁকা থাকলে করো পরাপার

Before you walk through the cars  
Did you look right and left?  
Let the driver know you're there  
Only cross when the street's clear

রাস্তার নামার আগে কার্বে থামো  
ড্রাইভারের চোখে চোখ রাখো  
নিশ্চিত নও, তাহলে হাত দেখাও  
সারাদিন চকচকে পোশাক পর

Stop at the curb before you hit those streets  
Make sure the driver's and your eyes meet  
If you not sure just give a wave  
Wear bright clothes all through the day

রাস্তার সবাই সম্মানের যোগ্য  
তাই রাস্তায় নামার আগে চেক করো  
রাস্তার সবাই সম্মানের যোগ্য  
তাই রাস্তায় নামার আগে চেক করো

Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check  
Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check



# ঠিক কী হয়েছে?



তুমি জানো যে “রাস্তায় নামার আগে দুইদিক দেখে নিতে হয়।” অন্য লোকেরা কি তা জানে? রাস্তা পারাপারের সময় অন্য লোকেরা ঠিক মতো পার হচ্ছে কিনা তা এক সপ্তাহের জন্য নজর রাখো। নিজেও তা করছো কিনা সেদিকেও নজর রাখো।

যদি তুমি দেখ যে কেউ ঠিক মতো রাস্তা পার হয়েছে তাহলে সেইরকম প্রতিটি দিনের জন্য বাস্তবে টিক দাও।

তুমি নিরাপদে রাস্তা পার করলে সেইরকম প্রতিটি দিনের জন্য বাস্তবে টিক দাও।

আমি/অন্যরা	রবি	সোম	মঙ্গল	বুধ	বৃহঃ	শুক্র	শনি
 <p>রাস্তা যেখানে মোড় নিচ্ছে সেখানে কার্বে দাঁড়িয়েছে এবং পারাপারের আগে দুই দিক দেখেছে</p>							
<b>LOOK!</b> <p>পারাপারের আগে রাস্তা ফাঁকা তা নিশ্চিত করা হয়েছে</p>							
 <p>মোড় নেওয়া গাড়ি আছে কিনা দেখেছে</p>							
 <p>ফোন ও চিত্তবিক্ষেপকারী অন্যান্য জিনিস হাতে ছিল না</p>							
 <p>ড্রাইভারের চোখের দিকে তাকিয়েছিল</p>							
 <p>বাইক, স্কুটার বা স্কেটবোর্ডে চেপে থাকার সময় হেলমেট পরেছিল</p>							
 <p>দেখা যাচ্ছিল ও ড্রাইভাররাও দেখতে পেয়েছে</p>							



# ৰাস্তাৰ সৰাই সম্মানেৰে যোগ্য

